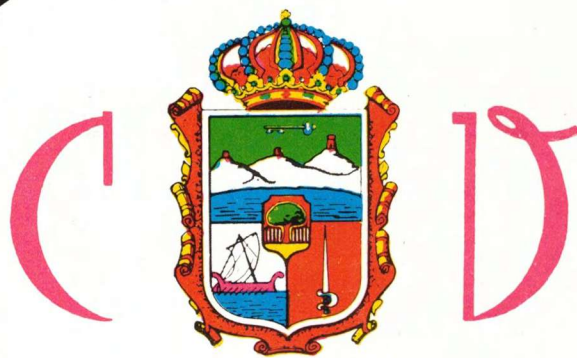


XI CERTAMEN NACIONAL  
Y I CERTAMEN INTERNACIONAL  
DE CINE AFICIONADO

PROGRAMA  
DE CLAUSURA

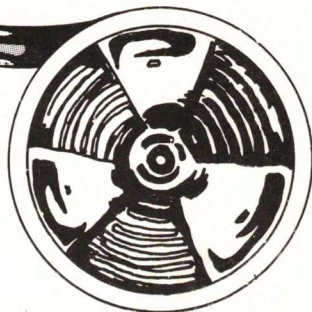


CASINO DE VILLAGARCIA



15 OCTUBRE 1983

CINE AROSA - VILLAGARCIA



## *DESDE LA META*

*Largo y fatigoso ha sido el camino recorrido para llevar a buen fin esta XI Edición de Cine Aficionado «Casino de Villagarcía», y corto nos parece ahora, viéndolo desde la meta.*

*Atrás quedan horas, sinsabores, discusiones acaloradas, risas y esfuerzos compartidos hombro con hombro para el mejor éxito del Certámen.*

*Parece como si se tratara de un muchacho que a sus ONCE AÑOS sale al mundo a luchar por su supervivencia y su triunfo. Mucho han influido en tí, «pequeño» los once años en que te han cobijado manos amigas, haciéndote crecer derecho, con honra, fuerte y no exento de cierto aire «familiar» Pero ahora ya te toca luchar con un mundo nuevo. Has de traspasar fronteras y encandilar a nuevos aficionados por tu empaque, tu experimentada organización, tu aséptica justicia y tus codiciadas recompensas. Todo ello, todo lo que tú tienes de bueno, deberás ponerlo al pie del trípode del Cineasta Aficionado. Y sabes que el te sabrá recompensar con sus hermosas creaciones; y así, en una simbiosis perfecta, podrás alcanzar el liderazgo.*

*CERTAMEN ... ¡Estás en buenas manos!*

*Eduardo Martínez Taboada  
Presidente*

## ¿A DONDE VAMOS?

*Cuando nace el Certámen de Cine Aficionado del Casino de Villagarcía, allá por los albores del año 1973 y una vez superadas las fases de los films «familiares», se camina firme e inexorablemente hacia un Certámen de signo más serio, más ambicioso y también más abierto a los aficionados de la Región Gallega.*

*Desde aquellas películas como «O MEXILON» del Villagarciano Xesús Méndez, hasta los actuales films del presente Certámen se ha recorrido un largo camino; camino evidenciado, sin duda, por grupos de cineastas de toda España que haciendo un alarde de técnica depurada han presentado films de una calidad digna de los mejores elogios.*

*Los que de una forma u otra hemos ido siguiendo paso a paso los certámenes anteriores, bien participando o dentro del grupo de la organización del Certámen, hemos vivido los apuros en que se han visto los Jurados Calificadores a la hora de emitir su fallo dado la calidad de los films que se venían presentando. Basta de decir, como una prueba de ello, que en los últimos años, los miembros de los distintos Jurados han tenido que recurrir a visionar películas hasta tres y cuatro veces con el único fin de ser justos en la concesión de los Premios, aún sabiendo que su decisión no sería compartida por todos.*

*Seríamos ingratos si una vez más no volviésemos a mencionar aquellas películas extraordinarias como «SILENCIO Y ORACION» de D. Mariano Lorenzo, «A OS MEUS QUE-RIDOS PAIS QUE ME ESTARAN ESCOITANDO», de Xavier Villavede, «MORADAS PACEGAS DEL SALNES», del Villagarciano Rafael Sabugueiro, «LALIN», de González Alén, o aquellas como «OS PAXAROS MORREN NO AIRE», de Chano Piñeiro y tantas y tantas que seguramente Vds. han visto y que si bien en su día no todas han sido premiadas, tenían una calidad digna de cualquiera de los premios.*

*Un entusiasmo desbordante, una enorme afición, y un entrañable amor a este arte, es lo que mueve a este grupo de Socios del Casino de Villagarcía, Entidad Organizadora del Certámen, a salirse de un marco eminentemente localista, para hermanar en un abrazo fraterno a toda la Región Gallega con las demás comunidades españolas, y como no, con el resto del mundo.*

*De este abrazo nace esta XI Edición del Certámen de Cine Aficionado como «PRIMER CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE AFICIONADO CASINO DE VILLAGARCIA» contando con la inestimable colaboración de distintas embajadas acreditadas en España, y con la presencia física de películas de Alemania, Francia y Portugal, que concurren al Certámen en busca del codiciado premio establecido para la mejor película extranjera.*

*Es indudable que el Comité Organizador apunta alto; pero el camino se ha iniciado, y con ello esperamos dejar sentadas las bases para que los Certámenes del futuro puedan llegar a ser el más ambicioso de los proyectos: que el Casino de Villagarcía pueda organizar el que podríamos llamar «CERTAMEN INTERNACIONAL ESPAÑOL DE CINE AFICIONADO» por ser esta entidad la pionera e inspiradora de dicho Certámen.*

*Es evidente que nada de esto sería posible si no contásemos de antemano con el afán de superación en la técnica y con la enorme afición de todos aquellos que año tras año concurren a éstos Certámenes y es de justicia agradecer a todos ellos, su inestimable colaboración.*

*No podemos olvidar tampoco a aquellas personas y Entidades que se han volcado incondicionalmente con el Comité Organizador, para engrandecimiento del Certámen y en aras de la Cultura.*

*A todos ellos y a todos Vds. nuestras más expresivas gracias.*

El Comité Organizador

# PELICULAS SELECCIONADAS POR EL COMITE DE PRESELECCION DEL «XI CERTAMEN DE CINE AFICIONADO CASINO DE VILLAGARCIA»

## ARGUMENTALES:

Título: «GROB»

Autor o Grupo: Francisco San Agustín y Adolfo Sayol

Población: San Boi de Llobregat (Barcelona)

*Sinopsis: Una familia compuesta por un matrimonio y una hija de corta edad, viven solitarios en una casa de campo. La llegada de un extraño viajero conmociona su monótona existencia.*

Título: «EXTRAVIDIO»

Autor o Grupo: Dr. Eduardo de Castro Pastor

Población: Melilla

*Sinopsis: El fantasma de los celos y la venganza en el entorno fantástico de una mente extraviada y el contrapunto de una realidad extraña.*

Título: «DIMENSION 4»

Autor o Grupo: Eloy Varela Casieiro

Población: Pontevedra

*Sinopsis: Un físico descubre una teoría en la cual la velocidad de la luz puede ser superada. Su mujer y su amante utilizan su «locura» para poner fin a una situación. Pero algo se sale de sus planes ...*

Título: «VISPERA DE EXAMEN»

Autor o Grupo: Ignacio B. Corzo

Población: La Coruña

*Sinopsis: Un estudiante de un colegio mayor intenta aprenderse toda la asignatura en la víspera del examen, pero «diversas circunstancias» se lo impiden.*

Título: «SE PRECISA SEÑORITA»

Autor o Grupo: Juan María Mas Grieria

Población: Barcelona

*Sinopsis: Un periodista está escribiendo un libro-denuncia sobre el tema de la trata de blancas. Por este motivo entrevista a una joven que ha sufrido tal vejación, la cual cuenta su historia. Historia real sacada del libro «El peor pecado», de Helmunt Von Sohel.*

Título: «MANOELIÑO» (Inacabada)

Autor o Grupo: Tonio Caeiro-Escoitade

Población: Pontevedra

*Sinopsis: Historia de la degradación a que llega un hombre (Efrén) después de perder a su hijo Manoeliño, lo único que le importaba en esta vida.*

Título: «TRUCHAS CON FLORES»

Autor o Grupo: Humberto Esquivel

Población: Madrid

*Sinopsis: De los peligros que origina el ir un fin de semana a pescar. Es mejor quedarse en casa, e incluso quedarse en otra casa.*

Título: «PEPE DRACULA»

Autor o Grupo: Gabriel Mateo de La Fuente

Población: Madrid

*Sinopsis: Accidentalmente encerrado, el Conde Drácula encuentra la forma de liberarse de su encierro con la colaboración involuntaria de su sobrino Pepe.*

Título: «PORQUE ELLOS VERAN A DIOS»

Autor o Grupo: Santiago Choliz Polo

Población: Zaragoza

*Sinopsis: El bien o el mal, la bondad o la maldad según se mire, encuentra a la inocencia. Todo cambia de sentido cuando aparece lo que llamamos «LO NORMAL»*

Título: «AL OESTE DEL RANCHO CULBERT»

Autor o Grupo: «Els 5 QK'S»

Población: Barcelona

*Sinopsis: Parodia de un tema clásico del melodrama del Oeste, cuyos personajes homosexuales se comportan hasta cierto punto de forma natural, sin traumas, como no sean los propios de la acción.*

## DOCUMENTALES:

Título: «TRASDEZA»

Autor o Grupo: Daniel González «DEZA CINE GALEGO»

Población: Lalín

*Sinopsis: De la serie «Comarcas Gallegas». El Municipio de Silleda en la Galicia Central Paisaje, monumentos, folklore que perdura contra las transformaciones humanas.*

Título: «ARMENTEIRA»

Autor o Grupo: Bernardo Abilleira Salomón

Población: Madrid

*Sinopsis: Trata de una visita al Monasterio del mismo nombre, resaltando lo más característico.*

Título: «A GAITA GALEGA»

Autor o Grupo: Xesús Méndez Méndez

Población: Villagarcía de Arosa

*Sinopsis: La Gaita: su significado, su alma a través de su fabricación.*

Título: «EL MONASTERIO DE PIEDRA»

Autor o Grupo: Marino Lorenzo Vicente

Población: Zamora

*Sinopsis: Las cascadas y los lagos naturales, en el Monasterio de Piedra, provincia de Zaragoza.*

Título: «LANTZEKO IYOTIAK»  
Autor o Grupo: Enrique Monton Ciuret  
Población: Barcelona

*Sinopsis: Reportaje de unas luparcales carnavalescas que se celebran anualmente en un pueblecito de Navarra llamado LANZ. Tal celebración difiere un poco de las habituales, tanto por sus atuendos y personajes, como ...*

Título: «VIDAS, COLORES ...»  
Autor o Grupo: Antonio Sánchez Corrales  
Población: Cádiz

*Sinopsis: Documental sobre flora y pequeña fauna de la tierra de Yunguera (Málaga)*

Título: «VIEJOS MOLINOS»  
Autor o Grupo: Francisco Vidal Novas y José Alfonsín Costas  
Población: COMBARRO (Pontevedra)

*Sinopsis: Documental que pretende llamar la atención sobre el estado en que se encuentra algo tan bello como es el molino de agua o viento, para tratar de salvarlos de la destrucción. Quiere ser también un homenaje a nuestros viejos molinos.*

Título: «SENSACIONES DEL NORTE»  
Autor o Grupo: José C. Tomás  
Población: Madrid

*Sinopsis: Breve exposición de la ciudad de Santander, Picos de Europa, etc.*

Título: «OTRA VEZ PRIMAVERA»  
Autor o Grupo: Santiago Choliz Polo  
Población: Zaragoza

*Sinopsis: Llegado el momento de la jubilación, un grupo de personas no se resignan y emprenden la búsqueda de aficiones olvidadas o nuevas, siendo el ejemplo de los que se abandonan hacia un final más o menos pasivo y amargo.*

Título: «DOCE MERIDIANOS»  
Autor o Grupo: Victori y J. Valls  
Población: Tarrasa

*Sinopsis: Sobre la acupuntura, una ciencia y arte que ya se practicaba 2.600 años antes de Cristo.*

Título: «EN CLAVE DE SOL»  
Autor o Grupo: Francisco José Valiente Ros  
Población: Salamanca

*Sinopsis: La ciudad de Salamanca a través de la música de su hijo el Maestro Bretón.*

Título: «ANUROS»  
Autor o Grupo: José Antonio García Arroyo  
Población: Algorta (Vizcaya)

*Sinopsis: Metamorfosis de los anuros (Ranas y Sapos)*

Título: «LISBOA»  
Autor o Grupo: José C. Tomás  
Población: Madrid

*Sinopsis: Documental sobre Lisboa capital.*

Título: «UNA IDEA, UN ESFUERZO, UNA REALIDAD»

Autor o Grupo: J. Ernesto Díaz Noriega

Población: La Coruña

*Sinopsis: Una asociación de padres dirige un Colegio para educación especial de niños. Cuando éstos son mayores pasan a unos talleres donde se especializan para ganarse la vida.*

Título: «VIAJE EN BICICLETA A DINAMARCA»

Autor o Grupo: Félix Otte

Población: Nordwalde (Alemania)

*Sinopsis: Un fantástico viaje en bicicleta desde el norte de Alemania a Dinamarca.*

## DIBUJOS ANIMADOS:

Título: «TABU»

Autor o Grupo: Francisco José Valiente Ros.

Población: Salamanca

*Sinopsis: Experiencia formal sobre visualización de un ritmo musical.*

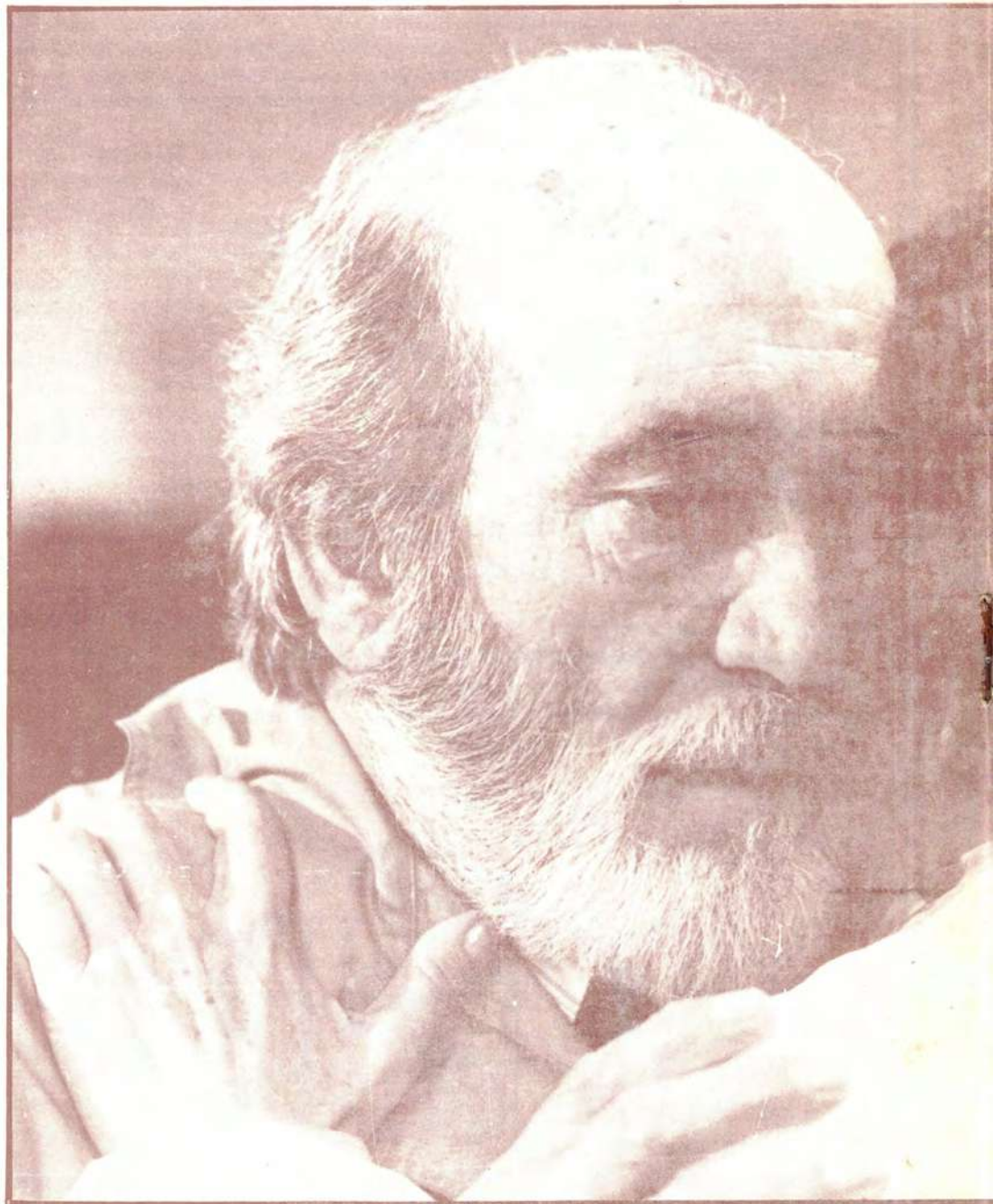
Título: «PROGRESO»

Autor o Grupo: Enrique Nieto Nadal

Población: Alicante

*Sinopsis: En un mundo imaginario, el hombre vive feliz en contacto con la naturaleza, hasta que el progreso incontrolado va destruyendo el medio ambiente y aislándole de sus semejantes.*







# FUNCION DE CLAUSURA

## «Volver a empezar»

**Antonio:**

Cuando somos jóvenes, pensamos que las personas mayores no se aman. Yo también lo creía. Me parecía que la gente como somos ahora nosotros se tenían cariño, afecto, pero no que se amaran, que sintieran pasión. Y no es verdad. Las mujeres y los hombres somos capaces de amar hasta el último momento de la vida. En realidad, sólo se envejece cuando no se ama.

## **FICHA ARTISTICA**

**Título Original:**

«VOLVER A EMPEZAR» (Color)

**Nacionalidad:**

Española 1982

**Calificación Moral:**

Tolerada

**Intérpretes:**

Antonio Ferrandis - Encarna Paso - José Bódalo  
Agustín González - Pablo Hoyo - Marta Fernández Muro, etc.

**Director:**

José Luis Garci

**Distribuidora:**

José Esteban Alenda

**Local y fecha estreno Madrid:**

Coliseum - 29-3-82

**Permanencia en cartel:**

**Género:**

Drama

**Duración:**

90 minutos

## **FICHA TECNICA**

**Argumento, guión y diálogos:**

José Luis Garci - Angel Llorente

**Fotografía:**

Manuel Rojas

**Decorados:**

Gil Parrondo

**Montaje:**

Miguel González Sinde

**Música:**

J. Pachelbel

**Producción:**

José Luis Garci para N. Odeón, S.A.

## ARGUMENTO

Un hombre ya maduro, otoñal, exiliado, vuelve a España, a su Gijón natal. Es Albajara, Premio Nobel de literatura. Se hospeda en el Hotel Asturias en donde el Conserje Gervasio Losada «para servirle a Vd.» se deshace en atenciones, sobre todo cuando el señor Albajara tiene una llamada del Palacio de la Zarzuela y es el mismo Rey el que está al aparato. El escritor pasea por la ciudad, sin dejar de visitar el campo del Sporting, el Club de Fútbol del que él, hace cuarenta años, fue delantero centro. En su deambular encuentra a Elena, su antigua novia, y este encuentro está lleno de emoción y nostalgia. Se querían mucho y Albajara nunca la olvidó; en todos sus poemas y sus libros está el recuerdo de ella. Pero los acontecimientos los separó y él luego Profesor de Universidad en el extranjero se casó y tuvo dos hijos. Ahora está separado. Elena fue amante de un hombre casado a cuya mujer, muy enferma, él nunca pudo abandonar. Luego murió. Uno de los amigos más íntimos del Premio Nobel fue «Roxu», ahora médico, y a él le confía que ha vuelto porque no le quedan más que unos meses de vida, la enfermedad no perdona. Los dos días que pasan juntos Elena y Albajara reavivan una pasión ya olvidada. Pero el escritor tiene que marcharse, vuelve con sus hijos llenos de encanto, a sus clases, tiene que dejar bien arregladas las cosas antes de su adiós definitivo. Elena, llena de pena le despidió en el aeropuerto. No sabe nada de su próximo fin.

## OPINION

Muchos son los exiliados que por la guerra vieron truncada su juventud y tuvieron que construir toda una vida fuera del entorno que hasta entonces habían tenido. Unos al cabo de los años volvieron en el anonimato, otros, como el protagonista de esta película, después de haber triunfado y obtenido honores. A través de los ojos nostálgicos de Albajara, nos van mostrando con una magnífica fotografía, rincones asturianos, y, sobre todo, Gijón. La película se basa en una pequeña historia de reencuentro y amor, arropada en estos bellísimos escenarios y con unos estupendos personajes marginales. La pareja central muy nivelada; Antonio Ferrandis presta su gran humanidad y buen hacer al Premio Nobel que vuelve del exilio, y Elena Paso la reencontrada novia de juventud muy contenida y emotiva. El personaje de Bódalo que bien podía haber pasado inadvertido está colosal, y su escena con Antonio Ferrandis es la de más fuerza emocional de la cinta. Agustín González, compone espléndidamente el personaje de extremado servilismo confiriendo a la película una vertiente divertida y cómica que alivia el rigor nostálgico.

## **PRESIDENCIA DE HONOR**

Excmo. Sr. Presidente de la Xunta de Galicia  
Excmo. Sr. Conselleiro de Educación y Cultura  
Excmo. Sr. Gobernador Civil de Pontevedra  
Ilmo. Sr. Presidente de la Excm. Diputación Prov. de Pontevedra  
Ilmo. Sr. Delegado de Cultura de Pontevedra  
Ilmo. Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Villagarcía de Arosa  
Sr. Director de la Caja de Ahorros Mun. de Vigo de Villagarcía  
Sr. Presidente del Casino de Villagarcía

## **COMITE ORGANIZADOR**

D. Eduardo Martínez Taboada  
D. Manuel Morales Fontanes  
D. Manuel Sampedro Fernández  
D. Eduardo F. Martínez Lorenzo  
D. Guillermo Porto Díaz  
D. Juan Antonio Garrido Torrado  
D. Eladio Lerma Oquillas  
D. Ramón Vázquez López

## **JURADO CALIFICADOR**

### **PRESIDENTE:**

Ilmo. Sr. Delegado de Cultura D. Manuel Moreira Matalobos

### **SECRETARIO:**

D. Manuel Morales Fontanes

### **VOCALES:**

Alejandro Vallejo Ortega (Realizador de R.T.V.E.)  
D. Delfín García Guerra (Dr. en Medicina)  
D. Luis Hueso (Cátedra de la Historia del Cine)  
D. Martín Millán Torrado (Asesor musical de R.T.V.E.)  
D. Fernando Rodríguez Gómez (Asociación Gallega de Cine)

## **ACTA DEL JURADO CALIFICADOR DEL «X Certámen de Cine Aficionado Casino de Villagarcía»**

Siendo las 3 horas del Miércoles, día 21 de Julio de 1982, y bajo la Presidencia del Director Provincial de Cultura Ilmo. Sr. D. MANUEL MOREIRA MATALOBOS, se reúne, en la Sala de Juntas del Casino de Villagarcía, el Jurado Calificador del «X Certamen de Cine Aficionado».

Son miembros de dicho Jurado:

**D. ALVARO PEREZ-LAFUENTE BOVEDA**

(Coordinador del «X Certámen»)

**D. MANUEL MORALES FONTANES**

(Del Departamento de Cine del Casino)

**D. DELFIN GARCIA GUERRA**

(Dr. en Medicina)

**D. MANUEL CARBALLO RODRIGUEZ**

(Presidente del Cine Club «Adega»)

**D. MARTIN MILLAN TORRADO**

(Ambientador Musical de R.T.V.E.)

**D. ALEJANDRO VALLEJO ORTEGA**

(Realizador de R.T.V.E.)

Tras las deliberaciones pertinentes, el Jurado acuerda otorgar los siguientes premios: **PREMIO ESPECIAL «Casino de Villagarcía»**, dotado con 10.000 Ptas. y Trofeo de Plata «Casino de Villagarcía» a la película «CAMPANEIROS DE ARCOS», del aficionado local D. Xesús Méndez Méndez.

## **TEMA DOCUMENTAL:**

### **Tercer Premio:**

Filme de Bronce del Excmo. Ayuntamiento de Villagarcía y 5.000 Ptas. de la Cámara de Comercio villagarciana, a la película: «LOS DIABLOS DE SAN BLAS», de D. Enrique Montón Ciuret, de Barcelona.

### **Segundo Premio:**

Filme de Plata y 10.000 Ptas. de la Excma. Diputación Provincial de Pontevedra, a la película: «VARIACIONES», de D. Xosé Manuel Otero, de Vigo.

### **PRIMER PREMIO:**

Filme de Oro de la Xunta de Galicia y 30.000 Ptas. a la película: «CAMPANEIROS DE ARCOS», de D. Xesús Méndez Méndez, de Villagarcía.

## **TEMA ARGUMENTAL:**

### **Tercer Premio:**

Filme de Bronce y 10.000 Ptas. del Excmo. Ayuntamiento de Villagarcía, a la película: «LOS ESCORPIONES», de H. Esquivel, de Madrid.

### **Segundo Premio:**

Filme de Plata de la Excma. Diputación Provincial de Pontevedra y 30.000 Ptas. de la Agrupación Fotográfica Gallega de Vigo, a la película: «CASO CERRADO» de F. San Agustín, de San Boi de Llobregat, (Barcelona).

### **PRIMER PREMIO:**

Filme de Oro de la Xunta de Galicia y 60.000 Ptas. de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo, a la película: «ACARO», de R. Contel, de Barcelona.





CASINO DE VILLAGARCIA

PARA SERVIRLE DONDE USTED VIVE. Y POR DONDE USTED PASA...

# "La Caja" tiene más de cien puertas



**Caja de Ahorros Municipal de Vigo**

DONDE MÁS PERSONAS AHORRAN EN LA PROVINCIA